

PROIECT
Nr. 49 din 3.08.2018
modificat la data de
21.11.2018

Vizat pentru legalitate,
Secretar,
Jr. Bostan Ionel

HOTĂRÂRE
privind aprobarea Acordului de Înfrățire și Cooperare între
Comuna Bodești (România) și Comuna Mîndrești (Republica Moldova)

Consiliul Local al comunei Bodești, județul Neamț,
Având în vedere:

- Inițiativa primarului comunei, d-nul Barna Marinel, care propune aprobarea acordului de înfrățire între comuna noastră și comuna Mîndrești, raionul Telenești, Republica Moldova, înregistrată sub nr. 3931/3.08.2018;
- Raportul de specialitate întocmit de secretarul comunei, înregistrat sub nr. 3932/3.08.2018.
- Adresa de intenție având număr de înregistrare 171 din 12.06.2018, înaintată de primarul comunei Mîndrești, Republica Moldova;
- Avizele favorabile al comisiilor de specialitate din cadrul Consiliului Local;
- Prevederile art.11, alin.(3) și art. 16, alin. (1), (2),(3) și (4) din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 36 alin. (7), lit. b), art. 45 alin. (1) și art. 115 alin. (1) lit. b) din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, cu completările și modificările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă înfrățirea comunei Bodești, județul Neamț, cu Comuna Mîndrești, Raionul Telenești, Republica Moldova, în scopul promovării intereselor comune ale celor doua comune.

Art.2. Se aprobă Acordul de înfrățire și cooperare a comunei Bodești, județul Neamț, cu Comuna Mîndrești, Raionul Telenești, Republica Moldova, anexă care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3. Se împuternicește Primarul comunei Bodești, județul Neamț, să încheie și să semneze Acordul oficial cu reprezentanții autorității Comunei Mîndrești din Republica Moldova.

Art.4. Secretarul comunei va face publică prezenta hotărâre și o va comunica persoanelor și instituțiilor interesate.

Inițiator,
Primar,
Barna Marinel

Nr. 3932 din 22.08.2018

RAPORT DE SPECIALITATE

privind aprobarea Acordului de înfrăţire şi cooperare între
Comuna Bodeşti (Romania) si Comuna Mîndreşti (Republica Moldova)

Înfrăţirea presupune angajamentul localităţii prin intermediul autorităţilor locale. Legea Administraţiei Publice Locale nr. 215/2001 precizează că înfrăţirea este o acţiune locală care trebuie aprobată prin hotărârea Consiliului Local si care se află plasată sub responsabilitatea executivului local. Înfrăţirea oferă un cadru privilegiat pentru stabilirea de relaţii cu una sau mai multe localităţi din ţări diferite.

Cadrul Legal: prevederile art.11, alin.(3) si art. 16, alin. (1), (2),(3) si (4), art. 36 alin. (7), lit. b), art. 45 alin. (1) si art. 115 alin. (1) lit. b) din Legea nr.215/2001, privind administraţia publică locală, cu modificările si completările ulterioare;

Chiar dacă nu este singurul mijloc prin care se realizează schimburi si cooperari internationale, înfrăţirile prezintă avantajul de a combina legăturile de prietenie cu diverse categorii de schimburi, in domenii extrem de variate. Acţiunile de înfrăţire reproduc, la o scară redusă, procesul de unificare întreprins de statele membre ale Uniunii Europene.

Înfrăţirile sunt ocazii unice de înfrăţire a cetăţenilor, desfăşurate într-o ambianţă specială de sărbătoare si convivialitate. Fiind locul de întâlnire dintre cetăţeni, ele reprezintă un instrument privilegiat prin care se conştientizează cetăţenia europeană, adresându-se locuitorilor chiar in locul in care ei trăiesc, in cadrul care le este familiar. In acest context european, Primăria comunei Bodeşti, pornind de la tradiţia relaţiilor de prietenie şi colaborare dintre cele două state – Romania si Republica Moldova – şi necesitatea dezvoltării acestor relaţii, îţi propune sa deschidă noi posibilităţi pentru raporturile de cooperare in domeniile de interes comun. De asemenea, ne propunem sa intensificăm, in domeniile de interes comun, cooperarea economică reciproc avantajoasă, culturală si sportivă, folosind forme moderne de colaborare, inclusiv realizarea in comun a unor acţiuni în cadrul Uniunii Europene si al altor programe europene.

Cele două localităţi vor colabora, in limita posibilităţilor, la înfiinţarea, extinderea şi perfecţionarea serviciilor publice la nivel local, având ca scop dezvoltarea urbană, precum si realizarea obiectivelor de interes public; se va urmări facilitarea colaborării pe diferite planuri economice, între asociaţii şi formaţiuni artistice, instituţii si organizaţii culturale, precum şi stabilirea de contacte între oamenii de cultură si artă, colaborarea între şcoli, inclusiv prin efectuarea schimbului de elevi, cât şi elaborarea şi derularea unor programe comune, schimburi directe de sportivi.

Având în vedere cele menționate mai sus, este evident în beneficiul locuitorilor comunei Bodești realizarea unui parteneriat cu locuitorii comunei Mîndrești – Republica Moldova.

Având în vedere avizele: Ministerului Dezvoltării Regioanelor și Administrației Publice cu nr. 92581 din 14.08.2018 și Ministerului Afacerilor Externe cu nr. H 2-2/2216 din 5.09.2018 cu propunerile și observațiile respective privind textul documentului de cooperare, consider legal a supune spre aprobarea Consiliului Local proiectul de hotărâre alăturat cu modificările respective.

Secretar comună,
Bostan Ionel

Nr. 3932 din 3.08.2018

NOTA DE FUNDAMENTARE

privind proiectul de hotarare referitor la aprobarea Acordului de înfrăţire şi cooperare între Comuna Bodeşti (Romania) si Comuna Mîndreşti (Republica Moldova)

Având în vedere adresa nr.41 din 04.03.2016, înaintată de primarul comunei Mîndreşti -Republica Moldova, prin care se exprima intenţia de înfratire a celor doua comune;

Legatura istorica existenta la nivel national, prin care limba vorbită în ambele comune este "limba română", tradiţiile si cultura reprezentand un punct de identitate comun între locuitorii din Comuna Mîndreşti si Bodeşti;

Oportunitatile oferite cetatenilor comunei de existenta unui acord de înfratire, pe plan economic, cultural, istoric, artistic si social cu comuna Mîndreşti, din Republica Moldova;

În conformitate cu prevederile art.11, alin.(3) si art. 16, alin. (1), (2),(3) si (4) din Legeanr.215/2001, privind administratia publica locala, cu modificarile si completarile ulterioare, asocierea este prevazuta legal, drept pentru care propun spre aprobare Consiliului Local proiectul de hotarare alăturat.

Primar,
Barna Marinel

ACORD DE ÎNFRĂȚIRE ȘI COOPERARE
ÎN TRE COMUNA BODEȘTI, JUDEȚUL NEAMȚ DIN ROMÂNIA ȘI
COMUNA MÎNDREȘTI, RAIONUL TELENEȘTI DIN REPUBLICA MOLDOVA

Comuna Bodești, Județul Neamț din România și Comuna Mîndrești, Raionul Telenești din Republica Moldova, denumite în continuare "Părți",

Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții,

Convenind inițierea de relații de cooperare în domenii de interes reciproc, potrivit atribuțiilor de care dispun în conformitate cu legislațiile în vigoare în România și Republica Moldova,

Sprijinind, în baza principiilor egalității și reciprocității, stabilirea de relații de prietenie și colaborare între locuitorii celor două unități administrativ teritoriale, precum și promovarea schimburilor de bune practici și experiențe în vederea încheierii unor proiecte comune de dezvoltare economică și socială a celor două comune,

Au convenit următoarele:

Art.1. Părțile au hotărât, de comun acord, să declare Comuna Bodești, județul Neamț din România și Comuna Mîndrești, Raionul Telenești din Republica Moldova, localități înfrățite.

Art.2. Părțile au convenit să intensifice, în domeniile de interes comun, cooperarea (economică, științifică, culturală), folosind forme moderne de colaborare, specifice stadiului actual de dezvoltare prin care trec țările lor.

Art.3. Părțile vor dezvolta colaborarea economică reciproc avantajoasă și, în acest scop, vor crea persoanelor fizice care își desfășoară activitatea, respectiv persoanelor juridice care funcționează legal în localitățile aflate sub jurisdicția lor, condițiile cele mai favorabile pentru activitățile cu caracter economic și comercial. Ele vor sprijini în special dezvoltarea, la nivel local, a colaborării industriale și comerciale, inclusiv a investițiilor, precum și cooperarea directă între întreprinderi. Părțile vor acorda o atenție deosebită colaborării între întreprinderile și firmele mici și mijlocii. Părțile pot participa la expozițiile și târgurile organizate în țările lor, în cadrul cărora pot conveni, pe o baza comună, acțiuni de cooperare și schimburi cu autorități ale administrației publice locale din alte state după îndeplinirea procedurilor de avizare prevăzute de legislațiile în vigoare în statele lor.

Art.4. Părțile vor dezvolta colaborarea reciprocă în domeniul protecției mediului înconjurător. Ele vor contribui la elaborarea și aplicarea unei strategii

privind prevenirea și combaterea cauzelor de natură să prejudicieze echilibrul ecologic al localităților lor.

Art.5. Părțile vor colabora, în limita posibilităților lor economice, la extinderea și perfecționarea căilor de transport, în special a celor rutiere, precum și a telecomunicațiilor.

Art.6. Pe baza unor programe corespunzătoare părțile vor lărgi, în limitele posibilităților lor economice, schimburile culturale și vor facilita, în acest scop, colaborarea între asociații și ansambluri artistice, instituții și organizații culturale, precum și contacte între oameni de cultură și artă. Ele vor sprijini colaborarea între școlile de toate gradele și categoriile, facilitând schimburile de experiență și de bine practici între elevii și cadrele didactice care doresc să participe la taberele de recreație și competițiile organizate între cele două localități.

Art.7. Părțile vor facilita schimburile directe între sportivi, echipe sportive și specialiști în domeniul sportului care vor acționa la cluburile sportive interesate.

Art. 8. Obiective generale urmărite la nivelul autorităților locale:

- îmbunătățirea serviciilor furnizate și a modului de soluționare a problemelor;
- prin facilitarea accesului locuitorilor celor două comune la materialele informative (pliante și broșuri documentare) dedicate cunoașterii valorilor și standardelor europene și susținerea participării acestora, în special a tinerilor, la programele culturale și de formare profesională organizate în statele Uniunii Europene;
- accesul la finanțare U.E.;
- dezvoltarea și pregătirea personalului;
- dezvoltarea și pregătirea membrilor comunităților locale implicate.

Art. 9. Obiective generale urmărite la nivel social:

- creșterea gradului de toleranță și înțelegere;
- o promovare mai susținută a parteneriatului între Părți;
- mai multe activități pentru tineret.

Art.10. Părțile vor suporta în toate cheltuielile apărute în cursul implementării prezentului Acord de Înfrățire și Cooperare, în limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor celor două Părți.

Art.11. Părțile stabilesc pentru început, domeniile de interes în vederea cooperării, după cum urmează:

❖ **Administrație publică locală**

- Părțile vor efectua schimburi de experiență privind problemele actuale ale administrației publice locale.

- ❖ **Economie si turism** - Părțile vor căuta soluții proprii pentru cooperarea între întreprinderile mici si mijlocii care au sediul și punctul de lucru pe raza administrativ teritorială a celor două comune .
 - Se vor informa reciproc asupra eventualelor investiții sau alte oportunități de piață, înlesnind întâlniri între potențiali investitori.
 - În domeniul turistic, cele doua Părți, vor lua măsuri de creștere a activităților turistice în vederea cunoașterii împrejurimilor comunei Bodești și comunei Mîndrești.
- ❖ **Cultura** - Obiectivul prioritar pentru părți îl va constitui dezvoltarea relațiilor dintre tinerii celor două localități.
 - Se vor organiza schimburi culturale cu principalul scop de a cunoaște și a aprecia reciproc obiceiurile și tradițiile locale.
 - Organizarea de spectacole și expoziții in ambele localități, la care sa participe reprezentanții localităților înfrățite.
- ❖ **Sport** - Organizarea in ambele localități, de comun acord, a unor activități cu caracter sportiv, in domeniile : fotbal, atletism, șah, tenis de masa etc. la nivelul elevilor, tinerilor si adulților.
- ❖ **Învățământ** - Reprezentanții instituțiilor de învățământ din ambele localități vor încheia un program al activităților comune pe care urmează să le desfășoare elevii și cadrele didactice ale celor doua școli.
- ❖ **Apărare civilă și siguranță persoanelor** - Organizarea la nivel de specialiști a întâlnirilor în cadrul cărora cele doua părți se vor informa reciproc cu privire la activitățile desfășurate în scopul asigurării protecției populației și a bunurilor materiale, a valorilor culturale în caz de calamități sau catastrofe.
- ❖ **Organizații non-guvernamentale** - Relațiile dintre organizațiile non-guvernamentale fiind foarte importante, în legătura dintre localități se vor lua măsuri de înființare a unor astfel de organizații non-guvernamentale, avându-se ca model experiența comună.
- ❖ **Religie** - Se vor stabili acțiuni comune de sprijinire a activităților religioase din cele doua localități, în vederea implicării tuturor confesiunilor religioase existente in cele doua comunități.
- ❖ **Sănătate** - Părțile vor căuta soluții pentru îmbunătățirea actului medical, prin schimburi de experiență la nivelul medicilor de familie și a unităților sanitare. Domeniile enumerate vor constitui baza de plecare pentru realizarea de programe si proiecte comune in scopul accesării fondurilor destinate cooperării la nivelul autorităților locale. Colaborarea dintre comuna Bodești si localitatea Mîndrești va contribui în dezvoltarea relațiilor dintre cele doua județe.

Art.12. Fiecare parte va desemna un coordonator care va urmări implementarea eficientă a acestui Acord de Înfrățire și Cooperare. Coordonatorii desemnați de către Părți vor elabora un plan de implementare si vor propune acțiuni suplimentare care pot fi întreprinse de ambele părți.

Art.13. Presentul Acord de Înfrățire și Cooperare se încheie pe o durată nedeterminată și produce efecte de la data semnării. Oricare dintre părți poate denunța prezentul Acord de Înfrățire și Cooperare printr-o notificare scrisă adresate celeilalte părți. In acest caz, denunțarea își va produce efectele după trei luni de la data primirii notificării. Încetarea prezentului Acord de Înfrățire și Cooperare nu va afecta punerea in aplicare a programelor și proiectelor demarcate în perioada de valabilitate a acestuia, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către Părți.

Art.14. Presentul Acord de Înfrățire și Cooperare poate fi amendat sau completat în baza acordului reciproc, în scris al Părților. Amendamentele si completările ulterioare produce efecte de la data semnării.

Art.15. Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de Înfrățire și Cooperare se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

Semnat la _____, la data de _____, în doua exemplare originale, în limba română.

Pentru,
Comuna Bodești,
Județul Neamț,
din România
PRIMAR

Pentru,
Comuna Mîndrești,
Raionul Telenеști
din Republica Moldova
PRIMAR
